

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

II MAI 1971

PROJET DE LOI

modifiant l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 concernant la répression des infractions à la réglementation relative à l'approvisionnement du pays.

1. - AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. CALIFICE.

Article premier.

1) Au littéra b), modifier comme suit le premier alinéa:

b) Le § 4 de l'article 2 de l'arrêté-loi précité du 22 janvier 1945 est complété comme suit :

« , notamment la déclaration des hausses de prix.

Il peut se faire fournir tous les éléments justificatifs nécessaires à l'examen des déclarations de hausses introduites ».

JUSTIFICATION.

La «déclaration des hausses de prix » est prescrite par l'arrêté ministériel du 8 octobre 1959, modifié par les arrêtés ministériels des 8 septembre 1961, 15 janvier 1964, 1^{er} avril 1964, 10 juillet 1964, 22 février 1965, 2 septembre 1966, 21 octobre 1968, 22 septembre 1969, 5 janvier 1970, 6 novembre 1970 et 5 avril 1971.

Si cet arrêté ministériel du 8 octobre 1959 venait à être rapporté, la notion «déclaration des hausses de prix disparaîtrait et la disposition prévue pourrait devenir caduque.

2) Au même littéra b), modifier comme suit le troisième alinéa;

«Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, peut fixer, les petites et moyennes entreprises étant excep-

Voir:

966 (1970-1971) ;

— No 1 : Projet de loi.

— N° 2 et 3 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

II MEI 1971

WETSONTWERP

tot wijziging van de besluitwet van 22 januari 1945 betreffende de beteugeling van elke inbreuk op de reglementering betreffende de bevoorrading van het land.

I. - AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER CALIFICE.

Artikel I.

1) Onder letter b), het eerste lid wijzigen als volgt:

b) Paragraaf 4 van artikel 2 van voornoemde besluitwet van 22 januari 1945 wordt aangevuld als volgt :

« , met name de prijsverhogingsaangifte.

Hij kan zich al het nodige bewijsmateriaal doen ter hand stellen voor het onderzoek van de ingediende prijsverhogingsaangiften ».

VERANTWOORDING.

De «prijsverhogingsaangifte » is voorgeschreven door het ministerieel besluit van 8 oktober 1959, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 8 september 1961, 15 januari 1964, 1 april 1964, 10 juli 1964, 22 februari 1965, 2 september 1966, 21 oktober 1968, 22 september 1969, 5 januari 1970, 6 november 1970 en 5 april 1971.

Indien het ministerieel besluit van 8 oktober 1959 mocht worden ingetrokken, zou het begrip «prijsverhogingsaangifte» verdwijnen en de voorgestelde bepaling zou dan kunnen vervallen.

2) Onder dezelfde letter b), het derde lid wijzigen als volgt;

« Bij een in Ministerraad overlegd besluit kan de Koning, uitgezonderd voor de kleine en middelgrote ondernemingen,

Zie:

966 (1970-1971):

— Nr 1: Wetsontwerp.

— Nrs 2 en 3: Amendementen.

ies, les normes *J'enregistrement comptable des données de toute exploitation* ».

3) Au même *littera b)*, modifier comme suit le quatrième alinéa:

« Pour la fixation des prix maxima ou des limites visés par le présent article, le Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions consulte préalablement la Commission pour la Régulation des Prix, dont le statut est fixé par le Roi, selon les modalités fixées par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, sauf en cas d'extrême urgence et pour des mesures visant l'ensemble de l'économie ».

4) Au *littera c)*, § 5, cinquième alinéa, première ligne, entre les mots « La Chambre statue dans les cinq jours, » et les mots « en dernier ressort », insérer les mots « faisant suite à la date du dépôt de la requête. ».

de normen vastleggen *Nin de inbockin q der gcgeul:ns l'an de bedrijucn* ».

3) Onder dezelfde letter b), het vierde lid wijzigen als volgt:

« Voor de vaststelling van de maximaprijzen of de perken zoals bedoeld in dit artikel, raadpleegt de Minister die de Economische Zaken in zijn bevoegdheid heeft, vooraf de Commissie tot Regeling van de Prijzen, waarvan het statuut door de Koning wordt vastgesteld, volgens de modaliteiten vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, behalve in dringende gevallen en voor maatregelen die betrekking hebben op het hele bedrijfsleven ».

4) Onder letter c), § 5, vijfde lid, op de eerste en de tweede regel, tussen de woorden «De Kamer doet uitspraak in laatste instantie, binnen de vijf dagen» en de woorden « en na het verslag te hebben gehoord », de volgende woorden invoegen: « na de datum van het indienen van het verzoekschrift ».

A. CALIFICE.

II. - AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER BAESKENS.

Artikel I.

1) In *littera a)*, § 2bis vervangen door wat volgt:

«§ 2bis, De Minister kan voor een termijn van ten hoogste zes maanden de maximumprijs van een in artikel 1 genoemd produkt of dienst oeststellen, wanneer een prijsverhogingsaangifte wordt ingediend door een individuele onderneming ».

VERANTWOORDING.

Om alle interpretatiemoetlikheden in verband met « elk ander geïndividualiseerd element » te vermijden, verwijzen wij alleen naar de in artikel 1 van de besluitwet van 22 januari 1945 opgesomde produkten of diensten.

Wij laten tevens de laatste zinsrede wegvallen om alle subjectieve interpretaties uit te schakelen en de monopolieën niet te bevoordelen.

2) In *littera b)*, het derde lid wijzigen als volgt:

« Bij een in Ministerraad overlegd besluit en na overleg overlegd tussen de betrokken departementen en de representatieve beroepsorganisaties kan de Koning uitzonderd oort de ondernemingen welke minder dan 100 personeelsleden teiuerkstellen, de normen vastleggen waaraan de boekhouding moet beantwoorden »,.

VERANTWOORDING.

Vooreerst lijkt ons een overleg noodzakelijk tussen de departementen, welke zich met het voorschrijven van een boekhouding bezighouden en voorts zou men hierbij ook het best ook de betrokken sectoren vooraf raadplegen.

Om tevens geen discussie uit te lokken over het begrip K. M. O., dat nergens wettelijk wordt bepaald, stellen wij een cijfer voorop wat betrefft het tewerkgestelde personeel.

II. - AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. BAESKENS.

1) Au *littera a)*, remplacer le § 2bis par ce qui suit:

« § 2bis. Le Ministre peut, pour un terme de six mois au plus, fixer le prix maximum d'un produit ou d'un service visé à l'article 1^{er} lorsqu'une déclaration de hausse est introduite par une seule entreprise ».

JUSTIFICATION.

Pour éviter toute difficulté d'interprétation en ce qui concerne « tout autre élément individualisé visé à l'article 1^{er} », nous nous référons uniquement aux produits et services énumérés à l'article premier de l'arrêté du 22 janvier 1945.

D'autre part, nous supprimons le dernier membre de phrase pour empêcher toute interprétation subjective et ne pas favoriser les monopoles.

2) Au *littera b)*, modifier le troisième alinéa comme suit:

« Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et de commun accord avec les départements intéressés et les organisations professionnelles représentatives, peut fixer, les entreprises occupant moins de 100 personnes étant exceptées, les normes auxquelles doivent répondre les écritures comptables ».

JUSTIFICATION.

Tout d'abord, un accord entre les départements chargés des prescriptions en matière de comptabilité nous semble nécessaire et, en second lieu, il serait également préalable de consulter au préalable les secteurs intéressés.

Par ailleurs, pour éviter toute discussion sur la notion de P. M. O., qui n'est nulle part définie légalement, nous proposons un chiffre donné en ce qui concerne le personnel occupé.

3) In littera c), het eersre lid van § 5 wijzigen als volgt:

« § 5. In geval van oerschrijding van de maximumverkooprij, de maximumrij of de maximumwinst, en voor zover de overtreder weigert de onderrichtingen op te volgen van de door de Minister aangestelde ambtenaren of beambten, kan de Minister die de Economische Zaken in zijn bevoegdheid heeft, na een bij aangetekend schrijven genotificeerde aanmaning, de tijdelijke sluiting van de inrichting van de overtreder bevelen ».

VERANTWOORDING.

Het lijkt wenselijk en noodzakelijk de inbreuken duidelijk vast te leggen,

4) In dezelfde littera c), in het vijfde lid van § 5, tweede regel, de woorden « vijf dagen » vervangen door de woorden « twintig dagen ».

VERANTWOORDING.

De voorziene termijn van 5 dagen is materieel niet te behouden.

3) Au littera c), modifier le premier alinéa du § 5 comme suit:

« § 5. Au cas où le prix de vente maximum, le prix maximum ou le bénéfice maximum est dépassé, et pour autant que le contrevenant refuse d'obtempérer aux instructions des agents commissionnés par lui, le Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions peut, après mise en demeure notifiée par pli recommandé, ordonner la fermeture provisoire de l'établissement du contrevenant ».

JUSTIFICATION.

Il nous paraît utile et nécessaire de définir clairement les infractions.

4) Au même littera c), au cinquième alinéa du § 5, première ligne, remplacer les mots « cinq jours » par les mots « vingt jours ».

JUSTIFICATION.

Le délai de 5 jours qui est prévu ne peut matériellement être maintenu.

D. BAESKENS.

III. - AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER SCHILTZ.

Artikel 1.

I) A. In hoofdorde :

In littera b), het voorlaaste lid weglaten.

VERANTWOORDING.

Het is inderdaad hoogdringend dat de eisen inzake boekhouding langs wettelijke weg om zouden gepreciseerd worden en versterkt. Dit moet evenwel gebeuren door een aanpassing van het handelsrecht en meer in het bijzonder van de wetgeving op de handelsvennootschappen.

B. In bijkomende orde :

In het voorlaaste lid, tussen de woorden « kan de Konink» en de woorden «uitgezonderd voor de kleine en middelgrote ondernemingen» de woorden «na reedpleging van de Centrale Raad voor het bedrijfsleven » invoegen.

2) In littera c), in het vijfde lid van § 5, voorlaaste en laatste regel, de woorden «van die aard zijn dat zij » weglaten.

Art. 2.

Dit artikel vervangen door wat volgt:

Bij oornoemde besluitwet van 22 januari 1945 wordt een als volgt gesteld artikel 11bis gevoegd:

«Art. 11bis. - Wanneer zij inbreuken op de bepalingen van hoofdstuk I van deze wet vaststellen, kunnen de ambte-

III. - AMENDEMENTS PRESENTÉS PAR M. SCHILTZ.

Article premier.

I) A. En ordre principal:

Au littera b), supprimer l'avant-dernier alinéa.

JUSTIFICATION.

Il est, en effet, urgent que les exigences en matière de comptabilité soient précisées par la voie légale et rendues plus strictes. Cela doit se faire cependant par la voie d'une adaptation du droit commercial et, plus spécialement, de la législation sur les sociétés commerciales.

B. En ordre subsidiaire:

A l'avant-dernier alinéa, entre les mots «Conseil des Ministres » et les mots «peut fixer s'insérer les mots « et après avoir consulté le Conseil central de l'Economie, ».

2) Au littera c), au cinquième alinéa du § 5, remplacer, à la dernière ligne, les mots « sont susceptibles d'être constitutifs d'infraction » par les mots « constituent une infraction ».

Art. 2.

Remplacer cet article par ce qui suit :

Il est ajouté, à l'arrêté-loi précité du 22 janvier 1945, un article 11bis libellé comme suit:

«Art. 11bis. - Lorsqu'ils constatent des infractions aux dispositions du chapitre IU de la présente Loi les

naren en beampten duartoe speciaul aangesteld door de Minister die de Economische Zaken in zijn bevoegdheid heeft, een qeldsom bepelen, waawan de vrijwillige beteling door de deder vall de inbreuk, de publiek e vordering doet ueroullen, De tarieoen elsmode de betalings- en inningsmodeliteiten ioorden door de Koning oestgesteld . »

agents spécialement commissionnés il cet effet par le Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions peuvent fixer une somme, dont le paiement volontaire par l'auteur de l'infraction éteint l'action publique. Les tarifs ainsi que les modalités de paiement et de perception sont arrêtés par le Roi. »

H. SCHILTZ.

IV. - AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR M. KNOOPS.

Article premier.

Au littera c), entre l'antépénultième et l'avant-dernier alinéa, insérer un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« La Chambre apprécie si la sanction de fermeture est justifiée par la gravité de l'infraction. »

IV. - AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER KNOOPS.

Artikel 1.

Onder letter c), tussen het derde en het voorlaatste lid, een nieuw lid Invoeqen, luidend als volgt:

« De Kerner oordeelt of de ernst van de inbreuk de sluiting toettiqt: »

E. KNOOPS.